

GW – *Teologia Mistica*, 1356/67 (sen.)

Ed. cit.: *La Teologia Mistica attribuita a san Bonaventura già volgarizzata prima del 1367 da frate Domenico da Montechiello gesuato [...]*, a cura di Bartolomeo Sorio, Moroni, Verona 1852.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sull'ed. De Luca 1954, pp. 827-43.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat	Note
35.2.38	<i>quant'è che già sono</i>	<i>quant'è [che] già sono</i>	*
41.2.11	accettata	accatta	*
44.1.39	proposito	opposito	*
45.2.12	dall'allegrezza	dalla leggerezza	*
46.2.3	amoroso	amò lo sposo	*
52.1.22	disidera	disiderrà	*
52.2.41	al diritto	al diletto	*
57.2.24	s'affligge	s'affigge	*
57.2.28	splendori sono	splendori sfavillassono	*
58.2.18	ineffabile	infallibile	*
58.2.26-7	ordine	orme	*
58.2.39	la stretta	l'altrui	*
59.2.30-1	tepada	trepida	*
61.2.31-2	cognizione	congiunzione	*
62.2.9	ritornano	ritornino	*
62.2.39	da uno medesimo	ad uno medesimo	*
63.2.28	istanno	è istrano	*
65.1.13	tormenti	tormentati	*
66.2.35	<i>discrollante</i>	<i>discrollata</i>	*
67.2.1	pensando	pesando	*
67.2.26	insensibili	sensibili	*
69.2.7	l'unione	lo lume	*
70.1.28	volendo	volleno	*
71.2.16	alcuna chiara	alcuna chiarità	*
71.2.31	<i>che è assonta</i>	<i>ché e' senta</i>	*
72.1.26	affetti	difetti	*
72.1.31	si dice	è da sé	*
72.2.17	perfetta	imperfetta	*
77.2.18-9	in usanza allora	in usanza alletta	*
79.2.7	attuali	intelletuali	*
79.2.19	ultima	ottima	*
80.2.33	vôto	volto	*
82.1.7	Nè anche	Nè [per] anche	**
82.2.42	cognoscimento	accostamento	*
83.2.4	dell'infocato affetto	l'infocato affetto	*
83.2.15	costanza	tostanza	*
83.2.33	carissima	chiarissima	*
87.1.10	di spirito	di spirito [de la mossa virtù de' teologi]	**
88.1.21	richiede, che l'anima	richiede, [è] che l'anima	DL (p. 828)
88.2.6-7	per niuna	niuna	DL (p. 829)
88.2.9	quella la quale	quella [per] la quale	DL (p. 829)
89.2.24	tutti ordinati	tutti [siamo] ordinati	DL (p. 832)
91.2.12	mostrando che	mostrando come	DL (p. 835)
91.2.13	creature come	creature	DL (p. 835)
91.2.24	e ragioni	e [secondo le] ragioni	DL (p. 835)

91.2.26	pensando	pensa	DL (p. 835)
92.1.25	E questa sapienza unitiva è	È, questa, sapienza unitiva [ed] è	DL (p. 836)
92.2.10	Angioli, secondo che detto è, ma	Angioli, ma	DL (p. 837)
92.2.12	purgativa nella sposizione	purgativa, secondo che detto è nella sposizione	DL (p. 837)
92.2.16-7	pensieri solamente	pensieri: solamente	DL (p. 837)
92.2.18	volte di di	volte [vuole] di di	DL (p. 837)
92.2.43	se da coloro	se [non] da coloro	DL (p. 838)
93.2.43	e in essa	ed essa	*
94.2.36	questa adunque	questa [sapienza] adunque	DL (p. 842)

NB *Legenda:*

* = Correzione congetturale dell'ed., proposta in nota o nel corpo del testo. || Solo una parte delle proposte dell'ed. sono state accettate.

** = Integrazione proposta dall'ed. (cfr. p. 247), basata sul riscontro con i mss. BNCF Magl. IV.103 e BNFC Magl.[II.]VIII. 43.

DL = Integrazione/espunzione/trasposizione effettuata nell'ed. De Luca 1954 (con rimando alla pagina dell'ed.).

<Ultima modifica 09.04.2015>